

立法會
會議紀要
第22號

在2013年3月20日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

出席名單

出席議員及政府官員和列席秘書名單載列於會議過程正式紀錄。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2013年差餉(豁免)令》 (於2013年3月1日刊登憲報)	26/2013
2. 《2013年收入(減少商業登記費)令》 (於2013年3月1日刊登憲報)	27/2013
3. 《2013年法例發布(修正)令》 (於2013年3月8日刊登憲報)	28/2013
4. 《〈2012年電訊(電訊器具)(豁免領牌)(修訂)令〉 (生效日期)公告》 (於2013年3月8日刊登憲報)	29/2013

附屬法例／文書

法律公告編號

5. 《2013年玩具及兒童產品安全條例(修訂附表1及2) 公告》
(於2013年3月15日刊登憲報) 30/2013

其他文件

1. 第75號 — 預算
截至二零一四年三月三十一日為止的財政年度
政府一般收入帳目
—— 預算綜合摘要
—— 總目收入分析
(於2013年3月1日發表)
2. 第76號 — 香港扶輪社貸款助學金
截至2012年8月31日止年度的財務報表
(於2013年3月11日發表)
3. 第77號 — 星島慈善基金貸款助學金
截至2012年8月31日止年度的財務報表
(於2013年3月11日發表)
4. 第78號 — 香港藝術發展局
2011/12年報
(於2013年3月13日發表)
5. 第79號 — 香港演藝學院
2011-2012年報及截至二零一二年六月三十日止年度
的財務報告
(於2013年3月13日發表)
6. 第80號 — 自資專上教育基金
由2011年8月26日至2012年8月31日期間的財務報表
(於2013年3月13日發表)
7. 第81號 — 香港特別行政區政府獎學基金
截至2012年8月31日止年度的財務報表
(於2013年3月13日發表)
8. 第82號 — 衛奕信勳爵文物信託
2011-2012年報
(於2013年3月13日發表)
9. 第83號 — 愛滋病信託基金
截至2012年3月31日止年度的財務報表
(於2013年3月15日發表)

10. 內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第12/12-13號報告
(於2013年3月14日發表)

質詢

議員提出6項載列於議程內的口頭質詢(即第一至第六項質詢)，並由政府官員作出口頭答覆。

載列於議程內第七至第二十項質詢的書面答覆已於席上提交。

法案

首讀及二讀

— 《2013年領港(修訂)條例草案》 : 運輸及房屋局局長

— 《2013年空氣污染管制(修訂)條例草案》 : 環境局局長

在上述條例草案經過首讀，並按照《議事規則》第53(3)條的規定受命安排二讀後，政府官員分別動議二讀有關的條例草案。代理主席就二讀有關的條例草案分別提出待議議題，並按照《議事規則》第54(4)條的規定將之交付內務委員會處理。辯論中止待續。

議案

根據《公共巴士服務條例》動議的擬議決議案

運輸及房屋局局長動議載列於議程內的3項議案。代理主席就第一項議案提出待議議題。在議員發言後，議案的議題付諸表決並獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄1**)。主席再分別就第二及第三項議案提出待議議題，並把議題付諸表決。該兩項議案獲得通過。

根據《公共財政條例》動議的擬議決議案

財經事務及庫務局局長動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題。在議員發言後，議案的議題付諸表決並獲得通過。

議員議案

根據《釋義及通則條例》第34(4)條動議的擬議決議案

黃定光議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並把議題付諸表決。議案獲得通過。

根據《議事規則》第49E(2)條動議的議案

梁君彥議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題。一位議員及政府官員分別發言。根據《議事規則》第49E(9)條，議案的議題並無付諸表決。

根據《中華人民共和國香港特別行政區基本法》第七十五條動議的擬議決議案

譚耀宗議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並把議題付諸表決。議案獲得通過。

“推動香港經濟轉型”的議案

廖長江議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，主席把下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定 (點名表決(如有)的詳情)</u>
一 張華峰議員就梁繼昌議員修正案提出載列於議程內的修正案	通過

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 梁繼昌議員提出載列於議程內經張華峰議員修正的修正案	通過
— 鄧家彪議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 單仲偕議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過 (附錄2)
— 梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 葉建源議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過 (附錄3)
— 莫乃光議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 經修正的廖長江議員議案	通過

“落實啟德規劃，配合九龍東發展”的議案

黃國健議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，主席把下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 馮檢基議員動議載列於議程內的修正案	通過
— 易志明議員就陳鑑林議員修正案提出載列於議程內的修正案	通過
— 陳鑑林議員提出載列於會議過程正式紀錄內經易志明議員修正的經修改修正案	通過

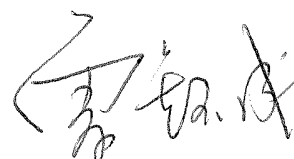
<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 胡志偉議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 梁家傑議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	否決 (附錄4)
— 梁家騮議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 經修正的黃國健議員議案	通過 (附錄5)

下次會議

主席宣布本會將在2013年3月27日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上11時51分休會。

立法會主席



(曾鈺成)

香港
立法會會議廳

2013年6月3日

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 20/03/2013
時間 TIME: 02:22:56 下午 PM

動議 MOTION: 根據《公共巴士服務條例》動議的第一項擬議決議案
FIRST PROPOSED RESOLUTION UNDER THE PUBLIC BUS SERVICES ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 運輸及房屋局局長 Secretary for Transport and Housing

出席 Present : 48
投票 Vote : 47
贊成 Yes : 44
反對 No : 3
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			馬逢國	MA Fung-kuok	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
方剛	Vincent FANG			陳恒鏞	CHAN Han-pan		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung		
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him			潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu		
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE		

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 20/03/2013
 時間 TIME: 08:05:26 下午 PM

附錄 2
 Appendix 2

動議 MOTION: 單仲偕議員對廖長江議員就「推動香港經濟轉型」所提，經梁繼昌議員／張華峰議員／鄧家彪議員修正的議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON SIN CHUNG-KAI TO HON MARTIN LIAO'S MOTION ON "PROMOTING HONG KONG'S ECONOMIC RESTRUCTURING" AS AMENDED BY HON KENNETH LEUNG / HON CHRISTOPHER CHEUNG / HON TANG KA-PIU

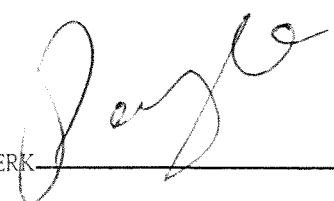
動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	30	30	
投票 Vote	30	29	
贊成 Yes	18	19	
反對 No	5	0	
棄權 Abstain	7	10	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO			李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	棄權	ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG		
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	棄權	ABSTAIN
黃定光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	棄權	ABSTAIN
李慧琼	Starry LEE	棄權	ABSTAIN	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	棄權	ABSTAIN
陳健波	CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	棄權	ABSTAIN	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	棄權	ABSTAIN	黃毓民	WONG Yuk-man		
何俊賢	Steven HO	棄權	ABSTAIN	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	棄權	ABSTAIN
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN		
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑄	CHAN Han-pan	棄權	ABSTAIN
郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung		
張華峰	Christopher CHEUNG	反對	NO	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
葉建江	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO	棄權	ABSTAIN	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	棄權	ABSTAIN
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	棄權	ABSTAIN
謝偉銓	Tony TSE			鍾樹根	Christopher CHUNG	棄權	ABSTAIN

秘書 CLERK



投票 VOTE: 3
日期 DATE: 20/03/2013
時間 TIME: 08:09:10 下午 PM

動議 MOTION: 葉建源議員對廖長江議員就「推動香港經濟轉型」所提，經梁繼昌議員／張華峰議員／鄧家彪議員／單仲偕議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON IP KIN-YUEN TO HON MARTIN LIAO'S MOTION ON "PROMOTING HONG KONG'S ECONOMIC RESTRUCTURING" AS AMENDED BY HON KENNETH LEUNG / HON CHRISTOPHER CHEUNG / HON TANG KA-PIU / HON SIN CHUNG-KAI

動議人 MOVED BY: 葉建源 IP Kin-yuen

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	30	30	
投票 Vote	30	29	
贊成 Yes	17	20	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	12	9	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	棄權 ABSTAIN
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	棄權 ABSTAIN
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
張華峰 Christopher CHEUNG	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
謝偉銓 Tony TSE		鍾樹根 Christopher CHUNG	棄權 ABSTAIN

投票 VOTE: 4
日期 DATE: 20/03/2013
時間 TIME: 11:39:31 下午 PM

動議 MOTION: 梁家傑議員對黃國健議員就「落實啟德規劃，配合九龍東發展」所提，經馮檢基議員／陳鑑林議員／易志明議員／胡志偉議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON ALAN LEONG TO HON WONG KWOK-KIN'S MOTION ON "IMPLEMENTING THE KAI TAK PLANNING TO DOVETAIL WITH KOWLOON EAST DEVELOPMENT" AS AMENDED BY HON FREDERICK FUNG / HON CHAN KAM-LAM / HON FRANKIE YICK / HON WU CHI-WAI

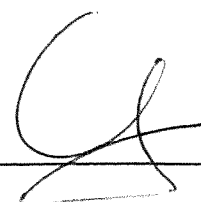
動議人 MOVED BY: 梁家傑 Alan LEONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	22	
投票 Vote	20	21	
贊成 Yes	11	11	
反對 No	0	2	
棄權 Abstain	9	8	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE		湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁岩彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	陳克勤 CHAN Hak-kan	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him		陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing		黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	Gary FAN	
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG		陳恒鑰 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
郭偉強 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN	Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	
張華峰 Christopher CHEUNG		Alice MAK	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
謝偉銓 Tony TSE	棄權 ABSTAIN	鍾樹根 Christopher CHUNG	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK



投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 20/03/2013
 時間 TIME: 11:50:35 下午 PM

動議 MOTION: 由黃國健議員動議，經馮檢基議員／陳鑑林議員／易志明議員／胡志偉議員／梁家傑議員／梁家驩議員修正的「落實啟德規劃，配合九龍東發展」議案
 MOTION MOVED BY HON WONG KWOK-KIN ON "IMPLEMENTING THE KAI TAK PLANNING TO DOVETAIL WITH KOWLOON EAST DEVELOPMENT" AS AMENDED BY HON FREDERICK FUNG / HON CHAN KAM-LAM / HON FRANKIE YICK / HON WU CHI-WAI / HON ALAN LEONG / DR HON LEUNG KA-LAU

動議人 MOVED BY: 黃國健 WONG Kwok-kin

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	22	
投票 Vote	20	21	
贊成 Yes	20	19	
反對 No	0	2	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何俊仁	Albert HO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
張宇人	Tommy CHEUNG			劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing		
李國麟	Dr Joseph LEE			湯家驊	Ronny TONG		
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃定光	WONG Ting-kwong			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
葉國謙	IP Kwok-him			陳偉業	Albert CHAN		
吳亮星	NG Leung-sing			黃毓民	WONG Yuk-man		
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO		
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN		
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
陳婉嫻	CHAN Yuen-han			陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
梁繼昌	Kenneth LEUNG			陳恒鎔	CHAN Han-pan	贊成	YES
郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK			梁志祥	LEUNG Che-cheung		
張華峰	Christopher CHEUNG			麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES

